



EcoNordic



ART.NR. 117300

NO **MONTERINGSVEILEDNING**
Styringsventil

SV **MONTERINGSANVISNING**
Styrventil

EN **INSTALLATION INSTRUCTIONS**
Control valve

NO

Viktige sikkerhetsinstruksjoner:



FARE! Alle elektriske tilkoblinger må utføres av fagperson.

SV

Viktiga säkerhetsinstruktioner:



FARA! Alla elektriska inkopplingar måste utföras av fackman.

EN

Important safety instructions:



DANGER! All electrical connections must be carried out by qualified electricians.

NO

*Våre produkter er i kontinuerlig utvikling
og vi forbeholder oss derfor retten til endringer.
Vi tar også forbehold om eventuelle trykkfeil som måtte oppstå.*

SV

*Våra produkter utvecklas ständigt
och vi förbehåller oss därför rätten till ändringar.
Vi tar inte heller ansvar för eventuella feltryck.*

EN

*Our products are subject to continuous development
and we therefore reserve the right to make changes.
We also disclaim liability for any printing errors that may occur.*

NO



FARE! Produktet må settes i servicemodus og gjøres strømløst før service utføres.

SV



FARA! Sätt produkten i serviceläge och bryt sedan spänningen innan service utförs.

EN



DANGER! Put the product in service mode and then disconnect the power before service is performed.

NO

Servicemodus

1. Start Flexit GO-appen og koble til produktet du skal utføre service på.
2. Gå inn i meny for service (**Øvrige > Service**)
3. Velg **"Servicemodus"**. Produktet vil nå foreta en kontrollert nedstengning. Dette kan ta noe tid, avhengig av produktets driftsmodus.
4. Skru av allpolig bryter. Service kan nå utføres.

SV

Serviceläge

1. Starta Flexit GO appen och anslut till produkten du ska utföra service på.
2. Gå in på sidan för service (**Övrigt > Service**)
3. Välj **"Serviceläge"**. Produkten vil nu göra en kontrollerad nedstängning. Det kan ta olika lång tid beroende på driftläge.
4. Slå av den allpoliga brytaren. Service kan nu utföras.

EN

Service mode

1. Start the Flexit GO app and select the product you want to service.
2. Enter the service menu (**More > Service**)
3. Select **"Service mode"**. The product will now make a controlled shutdown. The shutdown time depends on the operating mode.
4. Switch off the all-pole switch. Service can now be carried out.





NO Oversiktsskisse

Lokaliser ventilen som skal byttes.

M11 – Reguleringsventil tappevann / varmesystem. Denne ventilen bestemmer fordeling av varme fra varmepumpen til henholdsvis tappevann og boligvarme

M12 – Vekselventil tank / varmepumpe. Denne ventilen bestemmer om boligvarme skal hentes fra varmepumpe eller fra tank.

SV Översiktsskiss

Lokalisera ventilen som ska bytas.

M11 – Reglerventil tappvatten / värmesystem. Denna ventil bestämmer fördelning av värme från varmepumpen till tappvatten respektive bostadsvärme

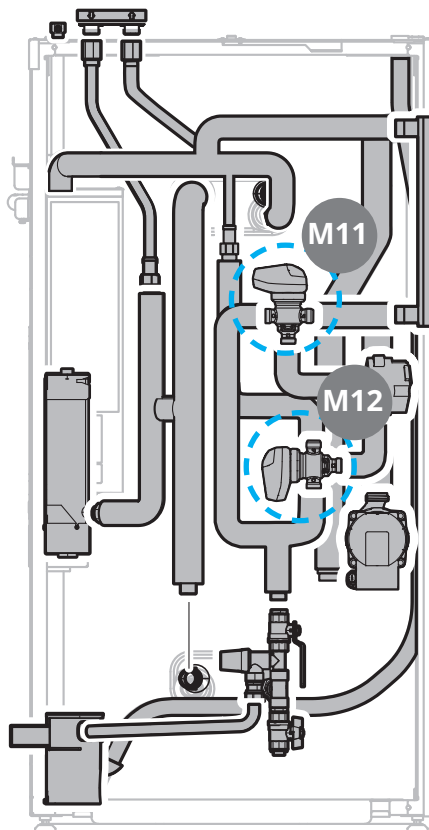
M12 – Växelvventil tank / varmepump. Denna ventil bestämmer om bostadsvärme ska hämtas från varmepumpen eller tanken.

EN General drawing

Locate the valve to be replaced.

M11 – Regulating valve, domestic hot water system. This valve distributes heat from the heating pump to the taps and radiators

M12 – Shuttle valve tank / heat pump. This valve controls whether heat is to be supplied by the heat pump or tank.



NO

Feilkoder

Det kan oppstå ulike typer feil på ventilen. Ved feil på den mekaniske delen av ventilen vil en av de tre indikatorene på plasthuset blinke.



SV

Felkoder

Det kan oppstå olika fel på ventilen. Vid fel på den mekaniska delen av ventilen kommer en av de tre indikatorerna på plasthuset att blinka.

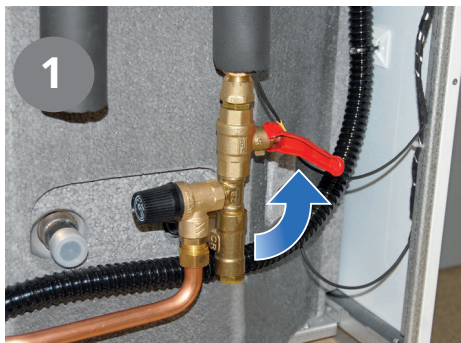
EN

Fault codes

Various types of fault can occur in the valve. In the event of a fault in the valve mechanics, one of the three indicators on the plastic housing will flash.

NO

- Steng kran for innkommende vann i boligen.
- 1. Steng stengeventil mellom tank og rørkrets i produktet.
- Åpne en kran i boligen for å gjøre systemet trykkløst.
- Steng krana igjen.
- Plugg ut ventilens kontakt.

**SV**

- Stäng kranen för inkommande vatten i bostaden.
- 1. Stäng avstängningsventilen mellan tanken och rörkretsen i produkten.
- Öppna en kran i bostaden för att göra systemet trycklöst.
- Stäng kranen igen.
- Dra ut ventilens kontakt.

EN

- Close the tap for incoming water in the property.
- 1. Close the shut-off valve between the tank and pipe circuit in the product.
- Open a tap in the property to depressurise the system.
- Close the tap again.
- Unplug the valve's contact.

NO

2. Demonter den defekte ventilen ved å løsne de tre rørmutterne som holder ventilen. **TIPS:** Ha klut eller papir tilgjengelig. Noe vannsøl vil forekomme.

Ventil M11: Trekantet symbol på ventilen må stå mot høyre, se symbol på messingkroppen.

Ventil M12: Trekantet symbol på ventilen må stå oppover, se symbol på messingkroppen.

Motoren er fri og kan justeres etter ønske uavhengig av retning på ventil.

SV

2. Demontera den defekta ventilen genom att lossa de tre rörmutrarna som håller ventilen. **TIPS:** Ha en trasa eller papper tillgängligt. Vattenspill förekommer.

Ventil M11: Den triangulära symbolen på ventilen måste vara vänd åt höger, se symbolen på mässingskroppen.

Ventil M12: Den triangulära symbolen på ventilen måste vara vänd uppåt, se symbolen på mässingskroppen.

Motorn är fri och kan justeras efter önskemål oavsett ventilens riktning.

EN

2. Remove the faulty valve by undoing the three nuts holding it in place. **TIP:** Have a cloth or some kitchen roll available. There will be some water spillage.

Valve M11: The triangular symbol on the valve must face to the right, see symbol on the brass body.

Valve M12: The triangular symbol on the valve must face upwards, see symbol on the brass body.

The motor is free and can be adjusted as desired regardless of the direction of the valve.



Ventil M11 – drift og indikasjoner

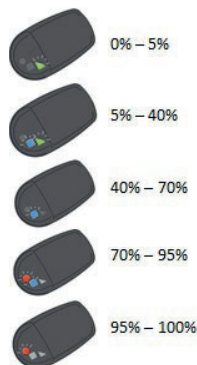
Driftsmodus	Ventilposisjon
Romoppvarming fra varmtvannstank	Regulerer mellom 0–100 %
Varmtvann fra varmepumpe	0 %
Romoppvarming fra varmepumpe	100 %
Varmtvann og romoppvarming fra varmepumpe	Regulerer mellom 0–30 %

LED-indikasjon:

Grønn 0–40 %

Blå 5–95 %

Rød 70–100 %



Ventil M12 – drift og indikasjoner

Driftsmodus	Ventilposisjon
Romoppvarming fra varmtvannstank	0 %
Varmtvann fra varmepumpe	100 %
Romoppvarming fra varmepumpe	100 %
Varmtvann og romoppvarming fra varmepumpe	100 %

LED-indikasjon:

Grønn 0–40 %

Blå 5–95 %

Rød 70–100 %



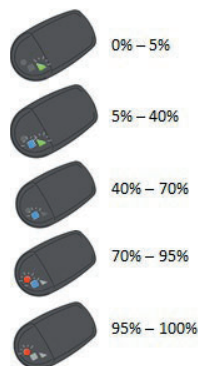
SV

Ventil M11 – drift och indikation

Driftläge	Ventilposition
Rumsuppvärmning från varmvattentank	Reglerar mellan 0 och 100 %
Varmvatten från värmepump	0 %
Rumsuppvärmning från värmepump	100 %
Varmvatten och rumsuppvärmning från värmepump	Reglerar mellan 0 och 30 %

LED-indikation:

Grön	0–40 %
Blå	5–95 %
Röd	70–100 %



Ventil M12 – drift och indikation

Driftläge	Ventilposition
Rumsuppvärmning från varmvattentank	0 %
Varmvatten från värmepump	100 %
Rumsuppvärmning från värmepump	100 %
Varmvatten och rumsuppvärmning från värmepump	100 %

LED-indikation:

Grön	0–40 %
Blå	5–95 %
Röd	70–100 %

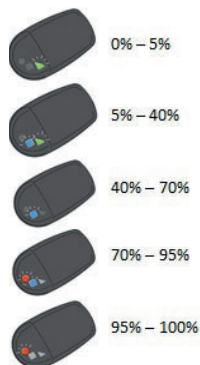


Valve M11 – operations and indications

Operation mode	Valve position
Space heating from hot water tank	Regulates between 0 - 100 %
Hot water from heat pump	0 %
Space heating from heat pump	100 %
Hot water and space heating from heat pump	Regulates between 0 - 30 %

LED indication:

Green 0 - 40 %
 Blue 5 - 95 %
 Red 70 - 100 %



Valve M12 – operations and indications

Operation mode	Valve position
Space heating from hot water tank	0 %
Hot water from heat pump	100 %
Space heating from heat pump	100 %
Hot water and space heating from heat pump	100 %

LED indication:

Green 0 - 40 %
 Blue 5 - 95 %
 Red 70 - 100 %



NO

- Monter ny ventil. **OBS!** Merk deg ventilens plassering. Ventilen skal plasseres som vist på forrige side.
- Skru til alle koblinger med et moment på minimum 30N.
- Koble kontakten til ledningsnettet i produktet.
- Tørk opp eventuelt vannsøl på og rundt produktet.

SV

3. Montera en ny ventil. **OBS!** Notera ventilens placering. Ventilen ska placeras som visas på föregående sida.
- Dra åt alla kopplingar med ett moment på minst 30 N.
 - Anslut kontakten till ledningsnätet i produkten.
 - Torka upp eventuellt vattenspill på och runt produkten.

EN

- Fit a new valve. **NB:** Note the position of the valve. The valve must be positioned as shown on the previous page.
- Tighten all the connections to a torque of at least 30 N.
- Connect the contact to the harness in the product.
- Wipe up any water spills on and around the product.

NO

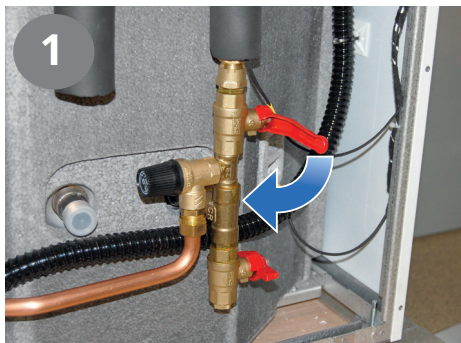
Idriftsetting

FØR IDRIFTSETTING



ADVARSEL! Før idriftsetting må veiledningen under følges for å unngå skade på produktet.

1. Åpne stengeventil i produktet for innkommende vann ved å vri den 90° ned.

**SV**

Driftsättning

FÖRE DRIFTSÄTTNING



WARNING! Före idrifttagning måste anvisningarna nedan följas för att undvika skada på produkten.

1. Öppna avstängningsventilen i produkten för inkommande vatten genom att vrida den 90° ned.

EN

Commissioning

PRIOR TO COMMISSIONING

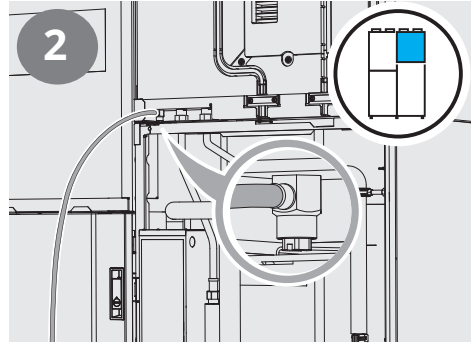


CAUTION! Prior to commissioning, the following instructions must be followed to avoid damaging the product.

1. Open the shut off valve in the product for incoming water by twisting it 90° down.

NO

- Åpne kran for innkommende vann i boligen.
- 2. Koble til slange for avlufting som vist. Legg slangen inn i dreneringskoppen for å unngå vannsøl på produktet.
- Start produktet ved å skru på allpolig bryter.



SV

- Öppna kranen för inkommande vatten i bostaden.
- 2. Anslut en slang för avluftning enligt bilden. Lägg slangen inn i spillkoppen för att undvika att vatten spills på produkten.
- Start produktet genom att slå på den allpoliga brytaren.

EN

- Open the tap for incoming water in the property.
- 2. Connect the venting hose as shown. Lead the hose in to the drip tray to avoid water spillage on the product.
- Start the product by switching on the all-pole switch.

NO

3. Start Flexit GO-appen og koble til produktet med kode for servicetekniker. Ta kontakt med Flexit for å få kode hvis du ikke har den.
 - Gå inn i meny for service (Øvrige > Service).
 - Velg "Servicemodus". Produktet vil nå foreta en kontrollert nedstengning. Dette kan ta noe tid, avhengig av produktets driftsmodus.

3**SV**

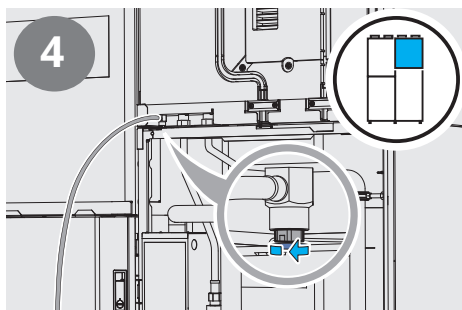
3. Starta Flexit GO appen och anslut till produkten med kod för servicetekniker. Ta kontakt med Flexit för att få koden om du inte har den.
 - Gå in på sidan för service (Övrigt > Service).
 - Välj "Serviceläge". Produkten gör nu en kontrollerad nedstängning. Det kan ta olika lång tid beroende på driftläge.

EN

3. Start the Flexit GO app and connect the product with a code for the service technician. Contact Flexit to receive a code if you don't have one.
 - Enter the service menu (More > Service).
 - Select "Service mode". The product will now perform a controlled shutdown. This may take some time, depending on the product's operating mode.

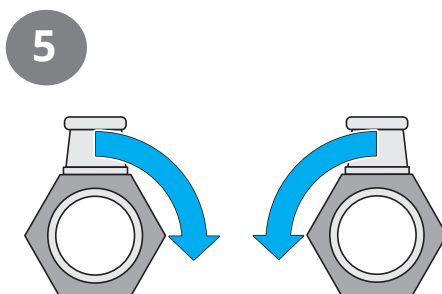
NO

- Gå inn på "Servicemeny" og deretter "Varmepumpe". Velg servicemodus "Forced pump air purge". Avluftningsprosessen vil nå starte. Du hører når pumpen starter.
- 4. Bruk fastnøkkel 10 mm ved åpning av luftenippel.
- 5. For å stenge, skru mot høyre. For å åpne, skru mot venstre.



SV

- Gå in på "Servicemeny" och sedan "Värmepump". Välj underhållsläge "Forced pump air purge". Luftningsprocessen kommer nu starta. Du hör när pumpen startar.
- 4. Använd en 10mm blocknyckel för att öppna luftskruven.
- 5. Skruva mot vänster för att öppna. Skruva mot höger för att stänga.



EN

- Enter the service menu and then "Heat pump". Select service mode "Forced pump air purge". The purging process will now start. You will hear when the pump starts.
- 4. Use a 10 mm spanner to open the air purge.
- 5. To close, screw to the right. To open, screw to the left.

NO

- WH4 bør luftes i minst 15 min. W4 bør luftes i minst 10 min.
- Når avluftingen er klar velg servicemodus "None".
- Gå deretter tilbake til meny for service og velg "Start".
- Når du slår all-polig bryter av og på igjen, vil produktet starte normalt.

SV

- Se till att du luftar minst 15 min. på en EcoNordic WH4 så att båda vattenkretsarna blir luftade. På en EcoNordic W4 bör du lufta minst 10 min.
- När luftning är klar välj undehållsläge "None".
- Gå sedan tillbaka till sidan för service och välj "Starta".
- Du kan även slå av den allpoliga brytaren och sedan slå på den igen, så startar produkten normalt.

EN

- WH4 should be purged for a minimum of 15 mins. W4 should be purged for a minimum of 10 mins.
- When the purging is complete, select service mode "None".
- Then return to the service menu and select "Start".
- When you turn the all-pole switch off and on again, the product will start normally.





Flexit AS, Moseveien 8, N-1870 Ørje
www.flexit.no